



OPEN ONTARIO

Plano para Trabalho e Crescimento Económico



ORÇAMENTO DE ONTÁRIO 2010

Pontos Essenciais



Educação em tempo integral

Open Ontario irá transformar Ontário em a primeira jurisdição na América do Norte com educação em tempo integral para crianças de quatro e cinco anos.

- ☑ Educação em tempo integral tem início neste Setembro para ao redor de **35.000 crianças** em 600 escolas.

Investindo em Creches

Ontário esta preenchendo o espaço deixado pelo governo federal investindo 63.5 milhões de dólares por ano em fundos para creches e ajudando:

- ☑ Ao redor de **8.500 crianças de Ontário** a terem vagas em creches
- ☑ 1.000 funcionários de creches a manterem seus postos de trabalho.

O discurso do Trono de Ontário 2010 apresenta um plano de cinco anos para abrir os horizontes de Ontário "*Open Ontario*" criando novos postos de trabalho e o crescimento da economia. O Orçamento de 2010 propõe medidas para abrir um plano para uma economia futura mais vigorosa para Ontário através de:

- ☑ Novas vagas para estudantes nas escolas de nível superior e universidades de Ontário
- ☑ Apoio económico para o Norte
- ☑ Investimentos em infra-estrutura, eco energia, creches e escolas em tempo integral
- ☑ Administração responsável de recursos públicos.

Plano de Open Ontario para Educação

Open Ontario irá dar apoio para novos postos de trabalho investindo em escolas, escolas de nível superior, universidades e cursos proficilizantes.

Este plano tem como objectivo final aumentar a adesão as escolas de nível superior e universidades para 70%.

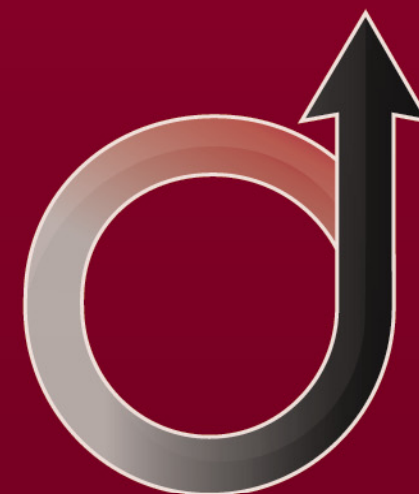
- ☑ Fornecendo **20.000 novas vagas para estudantes** em escolas pós secundarias e universidades, a partir de Setembro.
- ☑ **Todos Ontarianos qualificados** que desejam estudar em escolas de nível superior ou universidades terão vagas suficientes.

www.ontario.ca/budget

Orçamento de Ontário 2010

Toll-free: 1-800-337-7222
TTY toll-free: 1-800-263-7776

www.ontario.ca/budget



Portuguese





Plano de Ontário para Postos de Trabalho e Crescimento Económico

O governo apresenta a reforma tributária mais significativa no período de uma geração, criando novas oportunidades de trabalho e abrindo as portas de Ontário para novos investimentos. Este ano, Ontário diminuiu os impostos e está seguindo com a implantação do imposto Uniforme "Harmonized Sales Tax" (HST).

- ☑ Nos próximos 10 anos, estas e outras medidas irão criar ao redor de **600.000 novos empregos**, atraindo 47 bilhões de dólares em investimentos de negócios e aumentar os rendimentos em até 8,8 %.
- ☑ Pagamentos transitórios de até trezentos dólares por pessoa ou mil dólares por família para apoiar os cidadãos de Ontário a se ajustarem ao HST.
- ☑ Impostos sobre rendimento foram diminuídos em até 93% dos contribuintes.

ontario.ca/taxchange

Investimentos de infra-estrutura a curto prazo

Um recorde de investimentos em dois anos para estradas, pontes, tráfego, escolas, hospitais e outras infra-estruturas que irão criar e preservar mais do que 300.000 fontes de trabalho para nossas comunidades.

ontario.ca/infrastructure



Trabalho na Economia Verde

A *Green Energy Act* de 2009 irá proporcionar e criar **50.000 novos postos de trabalho** nos próximos três anos.

A *proposta de estratégia da água de Open Ontario* irá proteger os recursos de água de Ontário e promover novos postos de trabalho.



Estratégia do Norte de Ontário

Estamos investindo ao redor de 150 milhões de dólares anualmente nos próximos três anos para:

- ☑ **Reduzir** as tarifas de electricidade em quase **25%** para usuários de grande porte industriais.
- ☑ Ajudar a preservar e criar postos de trabalho.



Estamos investindo 45 milhões de dólares nos próximos três anos para programas de treinamento especializado para ajudar Pessoas Aborígenes e cidadãos do norte de Ontário para oportunidades de trabalho na região de *Ring of Fire* (Região de Fogo)

- ☑ Um Coordenador do *Ring of Fire* irá liderar nossos esforços colectivos para desenvolver e avançar o potencial económico da área.

Estamos introduzindo um Crédito de Energia para o Norte de Ontário de 130 dólares por pessoa ou 200 dólares por família anualmente para ajudar com os custos mais altos de energia. **Este crédito é uma adição aos créditos de imposto sobre vendas e propriedade disponíveis em toda a Província de Ontário.**



Administração Responsável de Recursos

O Plano Fiscal

O governo irá reduzir o déficit pela metade em cinco anos e eliminar o déficit em oito anos.

Gastos de operação interna serão congelados em níveis iguais ou abaixo dos parâmetros de 2010-2011.

Compensação

Para administrar as pressões sobre os gastos de recursos e ajudar a direccionar os quase 750 milhões de dólares em 2011 – 2012 para os serviços públicos como escolas e hospitais:

- ☑ Os salários dos Membros do Parlamento da Província "MPPs" terão um congelamento de três anos, estendendo o congelamento actual dos salários por mais dois anos.
- ☑ As estruturas de compensação para todos os funcionários não sindicalizados no Serviço Público de Ontário e no Sector abrangente serão congelados por dois anos
- ☑ Acordos colectivos em vigor serão mantidos
- ☑ Como os acordos colectivos podem ser renegociados, o governo irá trabalhar com parceiros e agentes sindicais para promover acordos com duração de no mínimo dois anos
- ☑ O plano fiscal não apresenta fundos para aumentos incrementais de compensações para futuros acordos colectivos.

